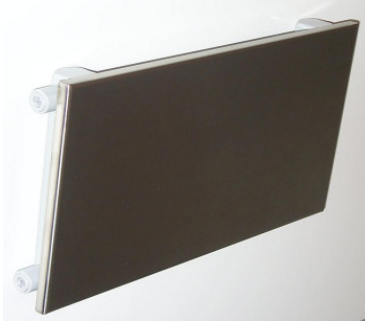
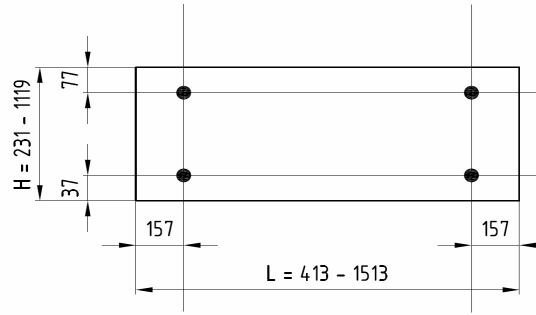


M-HW94-A-H



VM/VMI/VMA
VA/VAD
L ≤ 1513

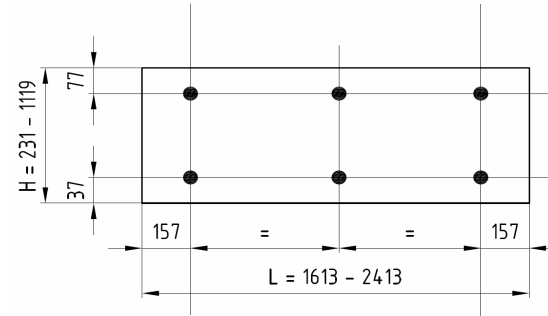


Protégez la surface!
Protect surface!
Proteggi superficie!
¡Proteja la superficie!
Oberfläche schützen!



D	MONTAGEANLEITUNG
GB	ASSEMBLY INSTRUCTION
F	INSTRUCTION DE MONTAGE
I	ISTRUZIONE DI MONTAGGIO
E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE
NL	MONTAGEAANWIJZING

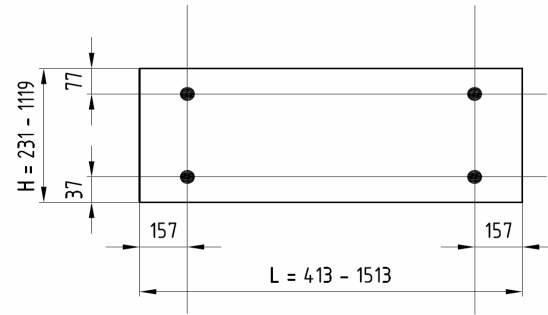
VM/VMI/VMA
VA/VAD
L ≥ 1613



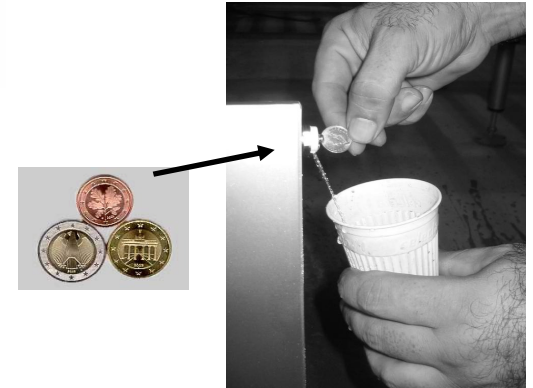
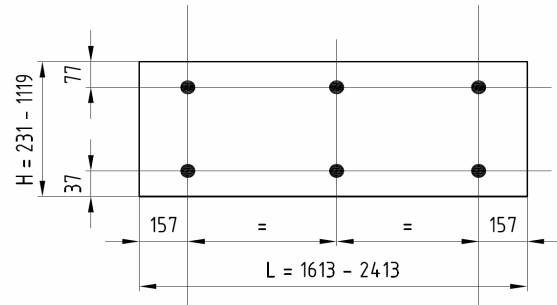
© Copyright by PGR 12/2010 PGR 105



VLM/VLMI/VLMA
VLA ≤ 1513

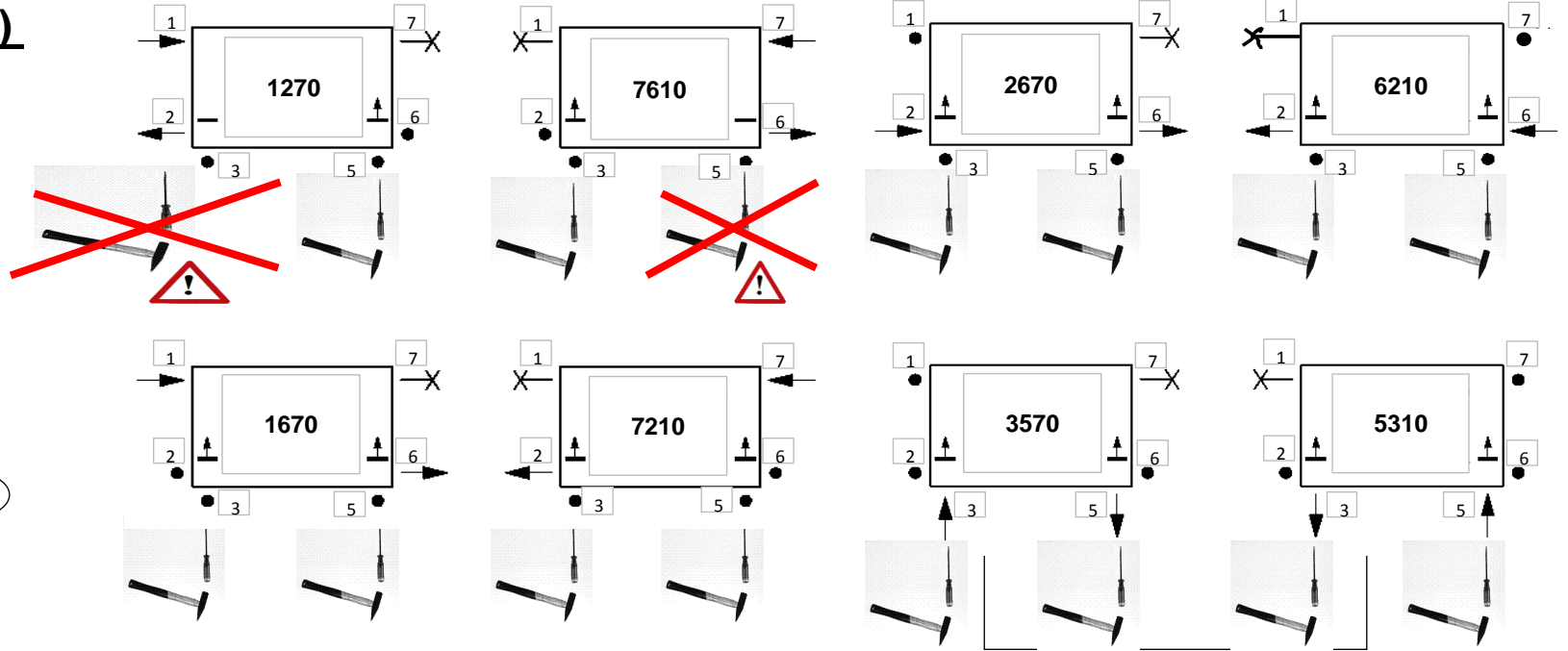
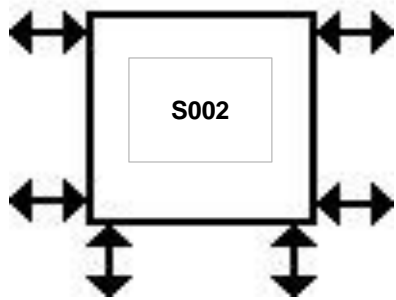


VLM/VLMI/VLMA
VLA ≥ 1613



M-HW94-H-S002 (Single)

Model NH, NHL



D

MONTAGEANLEITUNG

Position der Trennscheibe zum Durchstossen, gemäss gewünschter Anschlussposition (siehe. Schema oben). Durchbrochene Trennscheibe kann nicht wieder verschlossen werden!



GB

ASSEMBLY INSTRUCTION

Position of baffle for break-through, as per connection position (see diagrams on top). Once the baffle has been break-through, it can't be closed again!

F

INSTRUCTION DE MONTAGE

Position de la pastille de séparation à transpercer. Selon position de raccordement (voir schéma en haut). La pastille de séparation transpercée ne peut pas être fermée à nouveau.

I

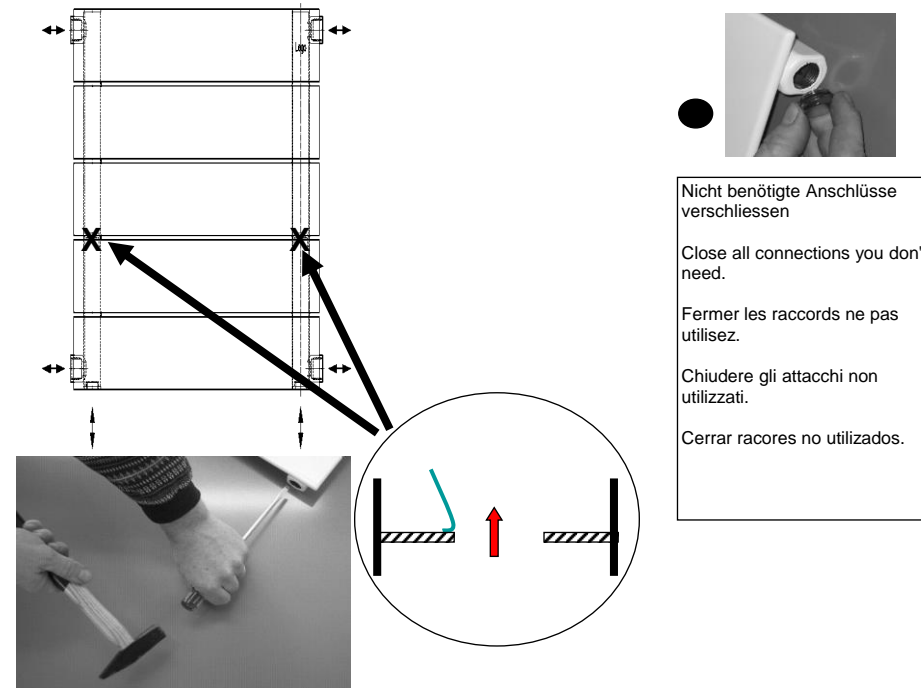
ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

Posizione del diaframma da bucare, secondo posizione di raccordo (vedasi schema in alto). Una volta bucatato il diaframma, non si può chiudere di nuovo!

E

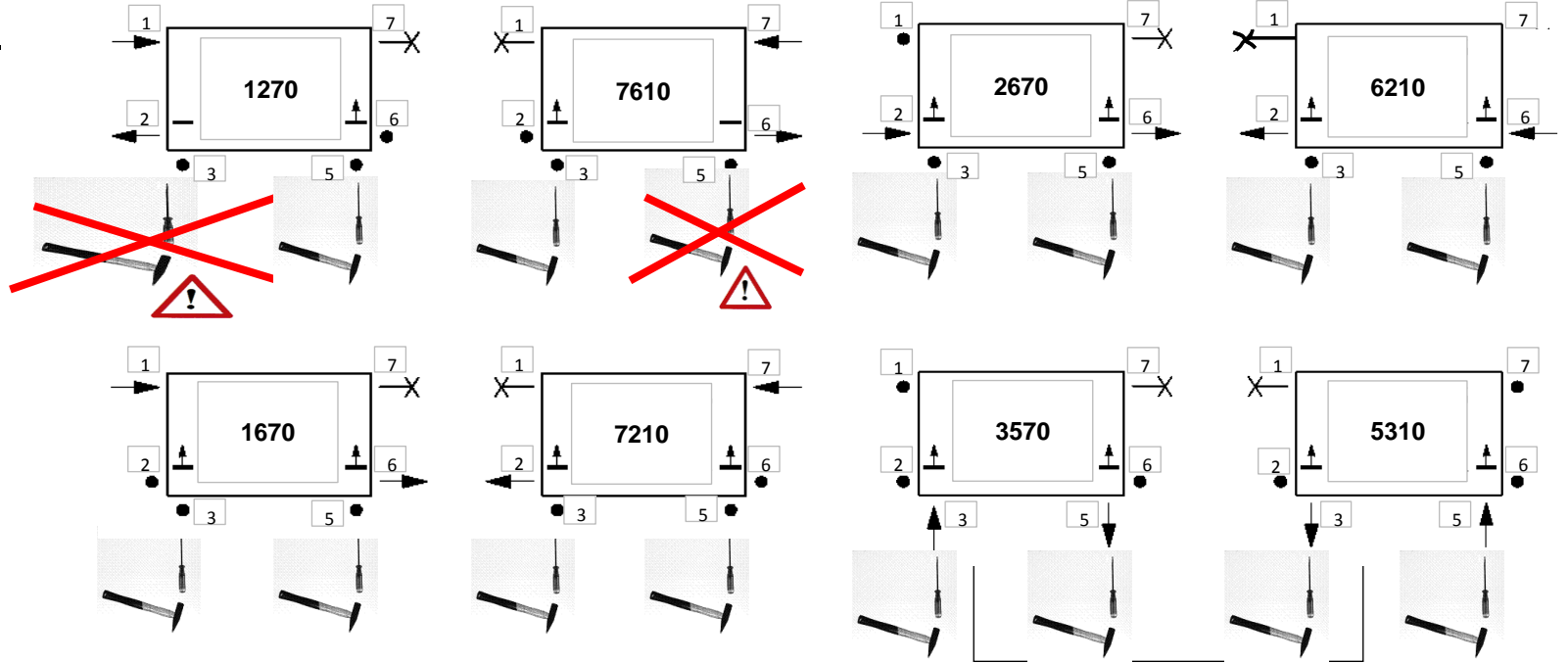
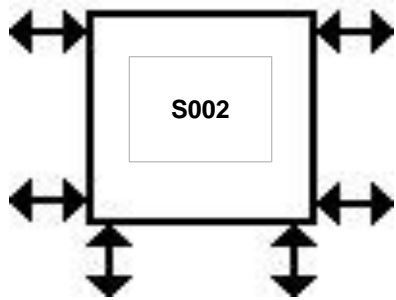
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Posición del tabique a perforar según posición de racores (ver esquemas en alto) en el panel frontal y trasero. Un vez perforado, no es posible volver a cerrar el tabique!



M-HW94-H-S002 (Double)

Model NHELLH



D

MONTAGEANLEITUNG

Position der Trennscheibe zum Durchstossen, gemäss gewünschter Anschlussposition front- + wandseitig durchstossen (siehe. Schema oben). Durchbrochene Trennscheibe kann nicht wieder verschlossen werden!
Vorlauf frontseitig. RL wandseitig oder VL + RL auf gleichem Panel.



GB

ASSEMBLY INSTRUCTION

Position of baffle for break-through, as per connection position front or wall side can be break through (see diagrams on top).
Once the baffle has been break-through, it can't be closed again!
In flow on the front. Back flow on wall side or In flow and back flow on the same panel.

F

INSTRUCTION DE MONTAGE

Position de la pastille de séparation à transpercer. Selon position de raccordement de la front ou au verso (voir schéma en haut).
La pastille de séparation transpercée ne peut pas être fermée à nouveau.
Entrée d'eau à la front, sorti d'eau au verso. Ou entrée et sorti sur la même table.

I

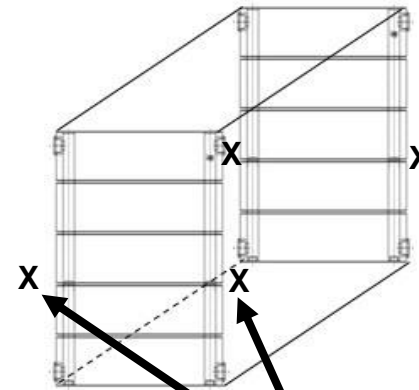
ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

Posizione del diaframma da bucare sul pannello doppio.
Viene perforato nel pannello anteriore e posteriore. (vedasi schema in alto)
Mandata nel pannello anteriore e il ritorno nel posteriore oh tutte due sullo stesso lato, secondo posizione di raccordo.
Una volta bucato il diaframma, non si può chiudere di nuovo.

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Posición del tabique a perforar según posición de racores (ver esquemas en alto) en el panel frontal y trasero.
Un vez perforado, no es posible volver a cerrar el tabique!
Entrada en panel frontal, salida en panel trasero o entrada y salida en el mismo panel.



Nicht benötigte Anschlüsse verschliessen

Close all connections you don't need.

Fermer les raccords ne pas utilisez.

Chiedere gli attacchi non utilizzati.

Cerrar racores no utilizados.

